泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD
265 E. Pender St. Vancouver 6 Canada
電話 MU 4-1028

新到大帮
冰霜明蝦

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
電話 684-1754

梁祺
LEONG KEE
650 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：254-1203
承接土木大小工程
內外間格，新建屋宇，改換屋頂，鋪瓦天溝，決定滿意開單，修理水喉，造批建築圍欄，玻璃窗戶，傾倒垃圾，清除垃圾，倒廁所，通渠，通水山打樁六三〇 電話：二五四、三七〇大 夜間電話：式五四、壹式〇三
八寶
接辦
老幼人壽燕桌
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B. C.
Phone Area Code (604) 688-4324
專門批發
供應 Gift Shop 古董舖 Grocery 什貨舖館售，精選名產佛香角香木刻竹織，紙製室內裝飾如彩色紙燈罩 Mobile 及各式風鈴，歡迎僑胞郵購。目錄及價目函索即寄

李偉運輸公司
專運送家具行李港九及內地，並家具什物搬運，有大機房代客存貯。
晚電話：254-3962

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
歲月悠悠東七百壹十九號門神像迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求簽代卓神求簽詳解答
電話 255-8974 司理人黃福盛
719 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657
新到大帮
ABC 西德風筒，免費保用壹年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎選購，目錄印備待取。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
605 Main St.
遺囑
代理各種文件
代理買賣房產
代辦銀行式樣銀行
代打傷稿由正門入可
電話 MU. 1-6513

倚天屠龍記

第五十三回 生死成敗 【六〇〇】

金庸著

只聽說不得道：「自從我大宋亡在蒙古韃子手中，明教更成朝廷死敵，歷代教主，均以聯絡江湖豪傑，驅除胡虜爲己任，只可惜近年來明教羣龍無首，教中諸高手爭了爭奪教主之位，鬧得自相殘殺，終於有些潔身自好，翩然歸隱，有些另立支派，自任教主，教規一瞪之後，與名門正派結的怨仇更深，才有眼前之事，圓眞和尚，我說可沒半句假話吧？」圓眞哼了一聲，道：「不假，不假！你們死到臨頭，爲什麼要說假話？」他一面說，一面緩緩站了起來，向前跨了一步，楊逍和五散人一齊「啊」的一聲，輕輕驚呼，各人雖明知他終於會比自己先復行動，却沒想到此人功力居然如此深厚，中了青蠶蝠王韋一笑的「寒冰綿掌」，竟能如此迅速的恢復運功。

只見他身形凝重，左足又向前跨了一步，身子却半點沒有搖晃，楊逍笑道：「空見神僧的高足，果然是非同小可，可是你還沒有回答我先前的話啊，難道此中頗有曖昧說不出口嗎？」圓眞哈哈一笑，又向前邁了一步，說道：「你若不知曉其中之底細，當眞是死不瞑目，你問我怎能知道光明頂的秘道，何以能神不知鬼不覺的上得山巔，好，我跟各位實說了，是貴教楊破天教主夫婦兩人，親自帶我上來的。」

楊逍一凜，暗道：「以他身份，決不致會說謊話，但此事想來絕不能夠！」只聽周顚已罵了起來：「放你的狗屁！這秘道是光明頂的大秘密，是本教的莊嚴聖境，楊左使雖是光明使者，韋大哥是護教法王，也從來沒有走過，自來只有教主一人，才可行此秘道，楊教主怎會帶你一個外人行此秘道？」圓眞嘆一口氣，出神半晌，幽幽的道：「你既非查根問底不可，我便將二十五年前的一件隱事跟你說了，反正你們終不能活着下山，洩漏此事，唉！周顚，你說的不錯，這秘道是明教的莊嚴聖境，歷來只有教主一人，方能進入，否則 便是犯了十惡不赦的重罪，可是楊破天的夫人是進去過的，楊破天犯了教規，私帶楊夫人偷進秘道……（周顚這時插口罵道：「放屁！放屁！」彭瑩玉喝道；

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514
經濟時菜
粥粉麵飯
龍鳳禮餅
逢星期四
停市一天

馬君寰
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業凍房設計新舊電火接駁修理
具政府牌照 收費特廉
快捷可靠
電話：253-6544 253-6544

684-3743 684-4822
桃園
HO INN CHOP SUBY
79 PENDER ST. E
VANCOUVER 4, B. C.
地方清潔
服務週到
大宴小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

廣珍
Kwong Chin Ho
79 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
MU 1-5816
首飾鐘錶舖

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Vancouver, B. C.
緬街四三四號 電話684-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡啉
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SUK CO
國光絲髮公司
27 PENDER STE VANCOUVER B.C.
電話 683-4929
本店新辦
中國男女
晨褸睡衣
女絲及各
種衫頭兒
童小衫褲
等及各種
絲髮古玩
如蒙光顧
無任歡迎

經濟時菜
粥粉麵飯
龍鳳禮餅
逢星期四
停市一天

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜士定街東五百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

藝工
BEN QUAN
各類美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化設備
僑胞光顧無任歡迎
電話 876-4740

昌記
裝修油漆公司
承接坭水木工傢
私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 式五四、七五〇三 六八七、四〇九四

Sunbeam White
新鮮麵麭
美味
新鮮

華公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8321
各種及修理各
牌眞機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保証滿
意。

榮榮臘味製造廠
腊味專家
精製腊味
批發全球
價目印備
歡迎郵寄
WING WING CO., LTD
450-460 Hastings St., E
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 8-3422

劉富
承接木直坭水，油漆大小工程。
價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧
請打電話 253-6544
地址：叁壹壹六佐治街東

驗眼兼校鏡眼
專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg,
年十參達醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
食品雜貨店出賣
商業街角地位，兼稠密住家區，設備齊全，每日生意式百元，月租壹百八十元，營業時間由上午九時至下午九時，最適合夫婦同做，取價一萬六千元另點貨。
吳威華辦事處啟

加拿大賓路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞
辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓
港幣滙價每百元十七元八毛

德深公司
1-2-3 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮靚芽菜
便捷妥當

驗眼配鏡專家
周愛權
精校各種雜時眼鏡
舊修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
US$ S.Fr. Can.$ DM Stg.£ HK$
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港皇后大道中一一二號
112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG